

Porównanie tłumaczeń II Kronik 34:19

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	A gdy król usłyszał słowa Prawa, rozdarł swoje szaty
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	Kiedy król usłyszał słowa Prawa, rozdarł swoje szaty
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	A gdy król usłyszał słowa prawa, rozdarł swoje szaty.
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	A gdy słyszał król słowa zakonu, rozdarł szaty swoje.
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	a on usłyszał słowa zakonu, rozdarł szaty swe
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	Kiedy król usłyszał słowa Prawa, rozdarł szaty.
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	A gdy król usłyszał słowa zakonu, rozdarł swoje szaty,
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	A gdy król usłyszał słowa Prawa, rozerwał swe szaty.
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	Kiedy król usłyszał słowa Prawa, rozdarł swoje szaty.
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	Skoro król usłyszał słowa Prawa, rozdarł szaty swoje.
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	І сталося, як цар почув слова закону, і він роздер свою одіж.
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	A gdy król usłyszał słowa Prawa rozdarł swoje szaty.
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	A gdy tylko król usłyszał słowa tego prawa, natychmiast rozdarł swe szaty.